

Recueil Mazarine ms 1192

I. TITRE

Recueil sans titre. Les manuscrits qui le constituent portent les titres suivants :

- A *Les Caractères de la religion chrétienne*
- B *Système de religion purement naturelle, adressé au P. Malebranche*
- C *Les Doutes, ouvrage traduit de l'anglais de Cxxx*
- D *Essai sur les facultés de l'âme et Sermon du rabbin Akib*
- *E *Titre Impudicité*
- F *Parité de la vie et de la mort*
- *G *Conversation de M. l'Intendant des Menus avec M. l'abbé Grisel*
- *H *Saül tragédie en 5 actes*

* Les composants E, G, H ne faisant pas partie du corpus clandestin reconnu sont décrits sous la rubrique « Textes annexes ».

II. LOCALISATION ET COTES

France, Paris, Bibliothèque Mazarine ; ms 1192, anciennement ms 2165.

III. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle

IV. DATATIONS FIGURANT SUR LE MANUSCRIT

A : 1760 (en page de titre, p. 1 : « A Sinceropolis 1760 »).

C : Dix huitième siècle (en bas de la page de titre), et 1739 (fin de la lettre dédicatoire, p. 7 : « A Londres ce 14. may 1739,/vieux stile. »).

D : 1761 (titre, p. 1 : « Essai [...] et Sermon du Rabin Akib, prononcé à Smyrne le 20. 9bre 1761 »).

E : 1762 (titre, p. 3 : « Titre Impudicité. Traduction du Livre [...] imprimé à Paris [...] 1762 [...] »).

F : Dix huitieme Siècle (sous le titre en bas, à l'intérieur du cadre de la page, p. I).

V. MATIÈRE

Papier

VI. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

Total : 498

Manuscrits retenus dans l'Inventaire : A : 63 ; B : [I], 172, [II] ; C : [II], 65, [II] ; D : [II], 23 ; F : 77, [II].

VII. FOLIOTAGE OU PAGINATION

A : 125 pages (pagination d'origine, en miroir).

B : [XIV] pages (titre + table, paginées au crayon, après coup) + 330 pages (pagination d'origine, en miroir).

C : 130 pages : la page de titre est sans numéro, le texte est paginé de 3 à 127 (pagination d'origine, en miroir), les pages 128 et (Table) 129-130 sont paginées au crayon .

D : 46 pages (pagination d'origine, en miroir).

[E : 43 pages : pas de page de titre + le texte est paginé de 3 à 43 (pagination d'origine, en miroir).]

F : [XX] pages (titre + table, paginées au crayon, après coup) + 134 pages (texte, paginé de 1 à 134 : pagination d'origine, en miroir).

[G : 43 pages + pagination d'origine, en miroir.]

[H : [II] + [68] pages : pagination au crayon, après coup, en miroir.]

VIII. TABLE DES MATIÈRES (AVEC DATATIONS ÉVENTUELLES)

[Table des matières du recueil] (avant la page de titre du composant A) :
« Recueil / contenant les articles suivants : / 1^o Caractères de la Religion chrétienne ;

/ 2° Système de la Religion purement naturelle ; / 3° Les doutes en matières religieuses ; / 4° Essai sur les facultés de l'âme ; / 5° Assertions soutenues et enseignées par les Jésuites / 6° Sur les Comédiens ; / 7° Saül, tragédie en cinq actes et en prose ; / 8° Parité de la vie et de la mort. »
Il s'agit d'une addition ultérieure dans laquelle on constate des différences importantes avec les titres de chaque composant à l'intérieur du recueil : voir ci-dessous les informations complémentaires.

Tables des matières des composants : B : p. III-XIV (avant le texte) ; C : p. 129-130 (après le texte) ; F : p. III-XX (avant le texte).

IX. MARQUES DE POSSESSION

Néant

X. EX-LIBRIS

Néant

XI. RELIURE

Veau fauve, 245 x 180 ; plats décorés par un encadrement de trois filets dorés et par une fleur de lys dorée dans chacun des quatre angles du plat ; dos décoré de fleurons datables par leur style du XVIII^e siècle ; pages de garde marbrées (bleu, vert, orange, rouge et blanc) ; papier du seul composant H rogné ; tranches rouges.

XII. MARQUES DUES AU RELIEUR

Néant

XIII. TITRE SUR LA RELIURE

Titre au dos : RECUEIL / DE / PIECES

[A] - Les Caractères de la religion chrétienne

1. TITRE ET LOCALISATION

1. 1. TITRE

Les Caractères de la religion chrétienne

1. 2. LOCALISATION

France, Paris, Bibliothèque Mazarine ; ms 1192 [A], anciennement ms 2165.

1. 3. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle.

2. DESCRIPTION MATÉRIELLE DU MANUSCRIT

2. 1. MATIÈRE

Papier

2. 2. DATATION

1760 (en page de titre, p. 1 : A Sinceropolis, 1760).

2. 3. DIMENSION DES FEUILLETS EN MILLIMÈTRES

238 x 180

2. 4. DIMENSION DU CADRE D'ÉCRITURE

175 x 125 (non réglé)

2. 5. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

63

2. 6. FOLIOTAGE OU PAGINATION

125 pages (pagination d'origine à l'encre, en miroir).

2. 7. ASPECT DU MANUSCRIT

Écriture coulée, soignée pas de ratures.

2. 8. PONTUSEAUX, FILIGRANES

Pontuseaux horizontaux (huit traits). Filigrane : AUVERGNE 1742, A © VIMAL FIN, rosaces avec couronne. Voir ci-dessous les informations complémentaires.

2. 9. ILLUSTRATIONS

Néant

2. 10. SIGNATURES, INDICATIONS DE TEMPS ET DE LIEU DONNÉES PAR LE SCRIPTEUR

A Sinceropolis 1760 (en page de titre, p.1).

2. 11. IDENTITÉ DU SCRIPTEUR

Non mentionnée

2. 12. TABLE DES MATIÈRES (AVEC DATATIONS ÉVENTUELLES)

Néant

2. 13. MARQUES DE POSSESSION

Néant

2. 14. à 2. 17.

Voir ci-dessus les rubriques X à XIII

3. DESCRIPTION DU TEXTE DU MANUSCRIT

3. 1. TITRE

Les Caractères de la Religion chrétienne (p. 1-125)

3. 2. AUTEUR

Non identifié

3. 3. INCIPIT

[épigraphe] Tempestas mentis, procella corporis, / infamia honestatis, naufragium sanc/titatis : S. August. (p. 1)

3. 4. DIVISIONS INTERNES DU TEXTE

Préface. (p. 3-14) / Pour prouver aux Chrétiens que leur / Religion peut être / rangée au nombre/

des opinions les plus fausses [...] Deux / défauts qui ne sont pas incompatibles / avec l'esprit du christianisme.

Première partie. (p. 15-52) / L'ambition est la source de l'accroissement / et de la destruction de toutes les sociétés, [...] cette circonstance est annoncée par Saint Paul, au texte que nous interprétons. « Ce jour, dit-il parlant du grand Jugement, ce jour ne viendra point que la révolte / ne soit arrivée auparavant ».

Seconde partie. (p. 53-98) / Après avoir examiné les caractères principaux / du pontife romain, [...] à des mortels livrés aux / passions inséparables de l'humanité.

Troisième partie. (p. 99-125) / Pour sentir toute la solidité de / l'hypothèse que nous allons établir, [...] le mieux convenir et le / plus propre à l'honorer.

3. 5. EXPLICIT

Explicit final (p. 125) : où chaqu'un / rendoit au Créateur, le culte qu'il / lui croyoit le mieux convenir et le / plus propre à l'honorer. / fin.

3. 6. NOTES

Notes : nombreuses, références et commentaires, en bas de page, séparées par un trait, appelées par des lettres minuscules.

3. 7. CORRECTIONS

Très rares ratures, additions en bas de page signalées par un astérisque.

3. 8. AUTRES ADJONCTIONS

Néant

4. ÉLÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

4. 1. CATALOGUES

Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque Mazarine par Auguste Molinier, t. II, Paris, 1886, p. 30.

4. 2. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Wade, *Clandestine Organization*, n° 61 (p. 15), et p. 299.

Benítez, dans Bloch, *Le Matérialisme du XVIII^e siècle*, n° 8, p. [17].

Benítez, *La Face cachée des Lumières*, p. 25, n° 17.

5. AUTEUR DE LA NOTICE

Olivier Bloch

6. DATE

Mise à jour : octobre 2016.

[B] - *Système de religion purement naturelle adressé au P. Malebranche.*

1. TITRE ET LOCALISATION

1. 1. TITRE

Système de religion purement naturelle adressé au P. Malebranche.

1. 2. LOCALISATION

France, Paris, Bibliothèque Mazarine ; ms 1192 [B], anciennement ms 2165.

1. 3. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle.

2. DESCRIPTION MATÉRIELLE DU MANUSCRIT

2. 1. MATIÈRE

Papier

2. 2. DATATION

Pas de datation

2. 3. DIMENSION DES FEUILLETS EN MILLIMÈTRES

238 x 180

2. 4. DIMENSION DU CADRE D'ÉCRITURE

175 x 125 (non réglé)

2. 5. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

Total 175 : [I], 172, [II]

2. 6. FOLIOTAGE OU PAGINATION

Pagination : [XIV] pages (titre table, paginées au crayon, après coup) + 330 pages (pagination d'origine à l'encre, en miroir).

2. 7. ASPECT DU MANUSCRIT

Écriture coulée, soignée pas de ratures.

2. 8. PONTUSEAUX. FILIGRANES

Pontuseaux horizontaux (huit traits). Filigrane : AUVERGNE 1742, A © VIMAL FIN, rosaces avec couronne. Voir ci-dessous les informations complémentaires.

2. 9. ILLUSTRATIONS

Néant

2. 10. SIGNATURES, INDICATIONS DE TEMPS ET DE LIEU DONNÉES PAR LE SCRIPTEUR

Néant

2. 11. IDENTITÉ DU SCRIPTEUR

Non mentionnée

2. 12. TABLE DES MATIÈRES (AVEC DATATIONS ÉVENTUELLES)

Table des matières (p. III-XIV - numérotation au crayon, apparemment postérieure au texte). Deux tables successives pour les 2 parties : par. 1 à 61 (p. I à X) et par. 1 à 27 (p. XI à XIV).

2. 13. MARQUES DE POSSESSION

Néant

2. 14. à 2. 17.

Voir ci-dessus les rubriques X à XIII

3. DESCRIPTION DU TEXTE DU MANUSCRIT

3. 1. TITRE

Système / de Religion / purement naturelle, / Adressé / au P. Mallebranche.

3. 2. AUTEUR

D'après Robert Challe (extrait). Sur l'attribution voir ci-dessous 4.3.

3. 3. INCIPIT

Système / de Religion purement naturelle./ Première Partie. / Objections / contre le Christianisme./ 1./ On ne doit point aimer Dieu si l'on/ soutient la prédestination gratuite./ On ordonne d'aimer Dieu, et en même temps/ on le rend le plus odieux qu'il soit possible d'imaginer et de concevoir. (p. 1).

3. 4. DIVISIONS INTERNES DU TEXTE

Table (p. III-XIV - numérotation au crayon, apparemment postérieure au texte).

Première partie. / Objections contre le christianisme. (p. 1-235) - [suit, immédiatement après le titre :]

1. On ne doit point aimer Dieu si l'on/ soutient la prédestination gratuite. (p. 1-2).

2. Jesus-Christ a menti aux Juifs sur/ sa Divinité. Elle est impossible. (p. 2-4).

3. S. Paul dit qu'il faut examiner, et la foi /dit qu'il faut une obéissance aveugle. On/ dit qu'il faut aimer son prochain comme/ soi-même, et ensuite qu'il faut se haïr/ soi-même (p. 4-6).

4. Une religion qui ne fait tort à/ personne est hors de la juridiction des/ hommes, chacun doit la choisir. L'athéisme/ doit être banni d'un Etat. Il est contre/ le bien de la société comme le dogme du célibat/ et de faire des vœux dans un monastère. (p. 6-8).

5. On doit examiner si la re/ligion où l'on se trouve est/ bonne (p. 9-14).

Argument démonstratif. (p. 13)

6. On n'examine jamais. C'est une/ stupidité. Argument démonstratif. (p. 14-18).

7. Dieu est malin ou impuissant, selon/ les Chrétiens. Si notre raison est fautive,/ nous ne sommes point coupables. Ce/ qui est au dessus de la raison n'est /point contre. (p. 18-21).

8. Il faut croire les livres saints parce qu'on/ croit les commentaires de César : mauvais/ raisonnement. (p. 21-24).

9. On n'est pas libre de croire : donc on/ n'est pas coupable en ne croyant pas./ Ce ne sont point les raisons qui nous/ déterminent en fait de religion. C'est/ l'éducation (p. 24-25).

1er argument démonstratif. p. 24

2. argument démonstratif. p. 25

3e argument démonstratif p. 25

10. La Volonté de Dieu ne peut avoir/ été donnée dans un livre etc. Il faut qu'une/ loi de Dieu soit donnée à tous les hommes (p. 25-33).

11. La Bible est un livre qui ne peut/ contenir la volonté de Dieu, surtout le/ Nouv. Testam. qui ne peut avoir d'autorité. (p. 33-37).

12. La vie corporelle étant conservée/ par un moyen évident, la vie spirituelle,/ qui est bien plus importante, doit/ avoir le même caractère. (p. 37-41).

13. On peut faire respecter la/ Religion par l'autorité ; mais en/ est-elle plus respectable ? (p. 41-43).

14. La Vérité peut n'être point vue,/ mais dès qu'on la connaît on ne peut/ s'y refuser. (p. 43-44).

15. Celui qui fait un miracle, doit/ sentir en lui quelque chose de singulier. (p. 44-46).

16. Si la foi est un don de Dieu,/ je ne suis pas criminel si je ne l'ai/ pas (p. 47-49).

17. Les Religions factices annihilent/ la morale. On ne prêche que l'écorce/ de la morale dans toutes les religions. (p. 49-56).

18. Les livres saints renferment des/ faits extravagants, et des histoires/ pernicieuses. (p. 56-62).

19. Si la Bible étoit divine, il n'y/ auroit ni ambiguïté, ni obscurité ;/ce livre seroit clair et net sur/ tous les points. (p. 62-66).

20. Tout se contredit dans ce livre/ sur les faits et sur les principes/ de la morale. (p. 66-71).

21. David fait une faute. 50000./ hommes tués. Cela est-il juste ? (p. 71-72).

22. Contrariétés réelles qui se/ trouvent dans la Bible sur/ le Déluge. (p. 73-80).

23. Les animaux mettent bas avec/ douleur. y a-t-il un péché ori/ginel pour eux. La honte de la/ nudité est une instruction de/ l'éducation (p. 80-82).

24. La mort n'est point une peine/ du péché. Le col d'adam auroit-il été à l'abri d'un/ coup d'épée etc. ? (p. 83-84).

25. Les Prophéties étant obscures, / étoient inutiles. Personne ne les/ entendoit. (p. 84-88).
26. L'écriture Sainte est faite/ sans discernement. Il n'y a ni/ ordre etc. (p. 88-93).
27. L'Évangile est un composé de/ principes généraux outrés. S. Paul/ et l'apocalypse sont inintelligibles. Jésus-Christ est venu, et a été con/damné justement par les Prestres (p. 94-99).
28. Il est impossible que la Vierge/ ait enfanté Jésus-Christ étant/ vierge. L'histoire Sainte est/ un Roman (p. 99-102).
29. Le martyr des évangélistes ne/ dit point qu'ils sont des témoins/ juridiques (p. 102-104).
30. Les Contemplatifs sont des/ extravagans capables de tout (p. 105-106).
31. La religion chrétienne ne/ peut raisonnablement produire/ en nous l'amour de Dieu (p. 106-111).
32. Les Mystiques sont des extra/vagans (p. 111-112).
33. L'humilité chrétienne/ est une chymère. En quoi/ elle consiste. (p. 113-118).
34. Il en est de même du pardon/ des injures et de la vengeance (p. 118-123).
35. Le Duel n'est pas si mauvais/ qu'on pourroit le penser. On/ peut souvent se faire justice/ à soi-même contre le prochain. (p. 123-127).
36. Le pardon des injures est bon/ quelques fois. Règles sur ce sujet./ N'avoir point d'orgueil et se haïr/ soi-même sont deux conseils ex/travagans (p. 127-134).
37. La plupart des vertus chrétiennes/ sont des extravagances. (p. 134-136).
38. La résurrection de Jésus-Christ/ n'a aucune preuve, ni aucune probabilité (p. 136-140).
39. Par l'Écriture-même il/ est insensé de croire que/ Jésus-Christ étoit Dieu. (p. 140-144).
40. La science de Jésus-Christ étoit/ bien bornée (p. 144-146).
41. Les tentations du Démon sont/ chymères et des chansons (p. 146-150).
42. Les miracles sont faux. S'ils/ étoient vrais, on devroit deman/der de recoler une tête, com/me de guérir une fièvre (p. 150-152).
43. La providence est l'enchaîne/ment des causes secondes. Les/ prières à Dieu, pour les choses de/ la vie, sont des extravagances (p. 152-156).
44. Les miracles de Jésus-Christ/ n'ont été vus que par la/ canaille et les idiots (p. 156-158).
45. Il y a quatre cent ans que tout/ étoit plein de sorciers, parce qu'on/ étoit ignorant. Au-jourd'hui il n'y/ en a pas un (p. 158-160).
46. La Prophétie de Daniel et celle/ de Jacob ne prouvent rien. Jésus-/Christ n'a point prophétisé, et/ il a bien fait. (p. 160-173).
47. L'établissement du christianisme/ n'a rien de merveilleux. (p. 173-174).
48. La Vérité de la Religion/ prouvée par le sang des/ martyrs est misérable * [en note : *Lisez : suite du même sujet.] (p. 174-182).
- 48 bis. La vérité de la Religion prou/vée par le sang des martyrs,/ est misérable (p. 182-188).
49. Les apôtres auroient eu peine à/ être licenciés en Sorbonne (p. 188-190).
50. Le Célibat est une vertu/ contre le bon sens (p. 190-191).
51. L'onction de l'épiscopat ne/ donne pas la science (p. 191-193).
52. Rien de plus pitoyable que/ les Pères (p. 193-196).
53. La paix que Jésus-Christ a/ laissée sur la terre est une/ paix singulière (p. 196-199).
54. Les hommes sont, par la/ nature, tels qu'ils sont,/ ayant la liberté du bien/ et du mal, indépendante/ de toute loi (p. 199-203).
55. Le péché originel/ est injuste, en supposant/ l'éternité des peines (p. 203-205).
56. Les attributs de Dieu sont/ de la même espèce que ceux/ des hommes. Il est juste de la/ justice que nous connoissons etc./ Nos idées ne peuvent se tromper/ sur l'exercice de ses attributs,/ et sur leurs essences. Suite sur/ le péché originel (p. 205-211).
57. L'Incarnation nécessaire/ pour réparer le péché, est/ un principe extravagant. La/ grandeur de l'offense se/ tire de celui qui offense,/ et non de celui qui est/ offensé. (p. 211-217).
58. Dire que je ne puis rien/ faire sans la grace, c'est une/ doctrine insensée (p. 217-221).
59. La nécessité de la grâce/ est un chymère démontrée./ L'homme peut de lui-même/ également le bien et le mal. (p. 221-229).
60. La prédestination gratuite,/ suivie de l'enfer pour les/ non-prédestinés, est impos/sible (p. 229-234).
61. L'effronterie anime les ministres/ de la Religion et la stupidité/ des simples (p. 234-235).
- Fin de la ire partie. (p. 235)

Seconde Partie/ Preuves/ de la Religion naturelle. (p. 237-330).

[suit immédiatement :]

- 1^o. Chacun convient qu'il porte/ en lui une religion (p. 237-239).
2. Il est évident par la seule/ raison qu'il y a un Dieu. (p. 239-245).
3. Cet Etre est infini. (p. 243-246).
4. Il est contre la raison/ d'admettre plusieurs Dieux. (p. 246-250).
5. L'adoration est un tribut/ dû en rigueur au souverain/ Etre. (p. 250-251).
6. La droite raison nous/ enseigne ce qui est essentiel/ pour pratiquer la vertu. (p. 251-256).
7. Il est évident que Dieu/ est éternel et créateur de/ tout. Pour l'éternité de la/ matière (p. 256-259).
8. Il est évident que l'âme/ est séparée du corps. (p. 260-263).
9. L'âme est évidemment/ spirituelle et immortelle. (p. 263-274).
10. Le droit naturel est simple ;/ en quoi il consiste etc. (p. 274-287).
11. On sent avec évidence/ qu'on est libre ; mais non/ sur la peine et sur le/ plaisir. (p. 287-289).
12. On voit évidemment que/ les autres hommes sont/ libres (p. 289-292).
13. Il ne suffit pas de connoi/tre la vérité, il faut prati/quer la vertu (p. 292-293).
14. La connoissance de Dieu/ prouve la nécessité des/ hommes, tels qu'ils sont,/ sujets aux pas-sions. (p. 293-299).
15. L'Eternité des peines/ est une chymère. Les vices/ seront punis avec propor/tion (p. 299-300).
16. Tout en Dieu est justice. Il/ n'a ni bonté, ni miséricorde/ envers nous. (p. 300-302).
17. Dieu n'a que faire de/ mon culte ; mais je lui dois/ l'adoration. Les loix positives/ ne sont faites que parce que/ les hommes sont en société./ Le culte dû a Dieu n'est/ que spirituel. (p. 302-306).
18. Principes de morale par/ la pure raison. (p. 306-307).
19. Règles de conduite par/ la seule raison. (p. 307-309).
20. Il est fou de demander à/ Dieu le gain d'une bataille. (p. 310-312).
21. Le Bon-Dieu est une/ expression ridicule ; parce que/ l'on compare sa bonté par ce/ mot avec celle des hommes (p. 312-316).
22. Dieu ne peut changer/ l'essence des choses. (p. 316-317).
23. Même vérité des choses/ bien prouvées. (p. 317-319).
24. L'homme vertueux ne/ peut guères amasser de/ richesses ; et pourquoi le/ méchant prospère. (p. 319-321).
25. Qu'est-ce que la nature. (p. 321-324).
26. Dieu récompensera/ chacun suivant ses œuvres (p. 324-326).
27. Le hazard est un mot/ vuide de sens. (p. 326-330).

3. 5. EXPLICIT

au contraire, on/ compte sur la régularité de l'un et de/ l'autre./ Fin (p.330).

3. 6. NOTES

Rares notes explicatives ou documentaires de la main du copiste, en bas de page, appelées par un astérisque (p.96, 153-154, 165-166).

3. 7. CORRECTIONS

Rares corrections interlignées. Additions de mots ou membres de phrases, de la main du copiste, en bas de page, appelées par un astérisque (p.18, 174, 212, 322). Rature, p. 324.

3. 8. AUTRES ADJONCTIONS

Manchette : (Descartes) en marge à côté de « Le rare génie », sans appel (p. 318).

4. ÉLÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

4. 1. CATALOGUES

Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque Mazarine par Auguste Molinier, t. II, Paris, 1886, p. 30.

4. 2. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Wade, *Clandestine Organization*, n^o 11 (p. 9), et p. 299.

Spink, *La Libre Pensée française*, p. 340.

Benítez, dans Bloch, *Le Matérialisme du XVIII^e siècle*, p. 18, n° 25.

Benítez, *La Face cachée des Lumières*, p. 32, n° 53.

4. 3. AUTRES SOURCES

Il existe trois éditions critiques du texte intégral dont cet extrait est tiré :

- I) *Difficultés sur la religion* [...] Texte intégral du “Militaire philosophe” d’après le manuscrit de la Bibliothèque Mazarine, édité, introduit et annoté par Roland Mortier, Bruxelles, Presses Universitaires de Bruxelles, 1970 ;
- II) Robert Challe, *Difficultés sur la religion* [...], édition critique par Frédéric Deloffre et Melâhat Menemencioglu, Paris, J. Touzot / Oxford, The Voltaire Foundation, 1982 [texte intégral des ms. Mazarine 1163 et Leningrad, Theol. Quart. 92 D, en présentation synoptique] ;
- III) Robert Challe, *Difficultés sur la religion* [...], édition critique d’après le manuscrit inédit de la Staatsbibliothek de Munich par Frédéric Deloffre et François Moureau, Genève, Droz, 2000.
- Voir aussi R. Brummer, *Studien zur Aufklärungsliteratur im Anschluss an J.-A. Naigeon*, Breslau, Priebatsch, 1932 ; Francis L. Mars, « Avec Casanova à la poursuite du Militaire philosophe. Une conjecture raisonnée : Robert Challe », *Casanova Gleanings*, 1974, p. 21-30 ; Frédéric Deloffre, « Robert Challe, père du déisme français », *RHLF*, 1979, p. 947-980 ; C. J. Belts, *Early Deism in France*, The Hague, M. Nijhoff, 1984 ; Frédéric Deloffre, « L’attribution des *Difficultés sur la religion* remise en question », *Travaux de littérature II*, Paris, Les belles lettres, 1989, p. 167-196 ; Jean Goldzink, « Des *Difficultés sur la religion* aux *Illustres Françaises*, écarts et interprétations », *RHLF*, 2001, p. 313-324, avec les réponses de Marie-Hélène Cotoni et Geneviève Artigas-Menant, *ibid.*, p. 324-326.

5. AUTEUR DE LA NOTICE

Olivier Bloch

6. DATE

Mise à jour : octobre 2016.

[C] - *Les Doutes*

1. TITRE ET LOCALISATION

1. 1. TITRE

Les Doutes

1. 2. LOCALISATION

France, Paris, Bibliothèque Mazarine ; ms 1192 [C], anciennement ms 2165.

1. 3. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle.

2. DESCRIPTION MATÉRIELLE DU MANUSCRIT

2. 1. MATIÈRE

Papier

2. 2. DATATION

Dix-huitième siècle (en bas de la page de titre), et 1739 (fin de la lettre dédicatoire, p. 7 : à Londres, /ce 14 may 1739, / vieux stile). Voir ci-dessous les informations complémentaires.

2. 3. DIMENSION DES FEUILLETS EN MILLIMÈTRES

238 x 180

2. 4. DIMENSION DU CADRE D'ÉCRITURE

175 x 125 (non réglé)

2. 5. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

Total 69 : ([II], 65, [II]).

2. 6. FOLIOTAGE OU PAGINATION

130 pages : la page de titre est sans numéro, le texte est paginé de 3 à 127 (pagination d'origine, en miroir), les pages 128 et (Table) 129-130 sont paginées au crayon.

2. 7. ASPECT DU MANUSCRIT

Écriture coulée, soignée pas de ratures.

2. 8. PONTUSEAUX. FILIGRANES

Pontuseaux horizontaux (huit traits). Filigrane : AUVERGNE 1742, A © VIMAL FIN, rosaces avec couronne. Voir ci-dessous les informations complémentaires.

2. 9. ILLUSTRATIONS

Néant

2. 10. SIGNATURES, INDICATIONS DE TEMPS ET DE LIEU DONNÉES PAR LE SCRIPTEUR

Néant

2. 11. IDENTITÉ DU SCRIPTEUR

Non mentionnée

2. 12. TABLE DES MATIÈRES (AVEC DATATIONS ÉVENTUELLES)

Table des matières p. 129-130.

2. 13. MARQUES DE POSSESSION

Néant

2. 14. à 2. 17.

Voir ci-dessus les rubriques X à XIII

3. DESCRIPTION DU TEXTE DU MANUSCRIT

3. 1. TITRE

Les/ Doutes,/ ouvrage traduit de L'anglois/ de Cxxxx (p.1-130). [En bas de la page de titre : Dix huitième Siècle.]

3. 2. AUTEUR

Le Catalogue de la Bibliothèque Mazarine indique : « Attribué par les uns à Boulainvilliers, par les autres à Guérout de Pival ». D'après Gianluca Mori, l'auteur est César Chesneau Dumarsais, voir son édition de *l'Examen de la religion ou Doutes sur la religion dont on cherche l'éclaircissement de bonne foi*, Oxford, Voltaire Foundation, 1998.

3. 3. INCIPIT

Lettre/ A un amy de l'Auteur./ Mon Amy, /J'aime et cherche la vérité de tout/ mon cœur ; je me sens fait pour elle ;/ elle m'attire irrésistiblement : [...] (p. 3).

3. 4. DIVISIONS INTERNES DU TEXTE

Lettre à un amy de l'Auteur (p. 3-7) : Mon Amy,/ J'aime et cherche la vérité de tout/ mon cœur ; [...] Je commence par la Révélation en/ général. - à Londres ce 14 may 1739, vieux stile.
Les Doutes./ Doutes/ sur la religion révélée en général./ (p. 9-14 : 8 paragraphes numérotés) : S'il y avoit une révélation, [.....] parce que tout ce qui l'interese/se est en lui-même

Doutes/ sur la religion chrétienne/ en particulier. (p. 15-19 : 3 paragraphes numérotés) : Si la religion chrétienne étoit néces/saire au bien général de la société, [...] et vous/ verrez deux hommes également au/ désespoir et également fous.

Doutes/ sur les preuves que doit avoir/ la véritable religion, et sur les/ conditions de ces preuves. (p. 20-26 : 8 paragraphes numérotés) : La foi suppose l'autorité divine : [...] ne sera surement pas du/ goût de nos zélés missionnaires.

Doutes/ sur l'Écriture Sainte. (p. 27-47 : 21 paragraphes numérotés) : A quoi veut-on que serve ce/ livre si respectable parmi les chrétiens ? [...] elle/ ne vient donc pas de lui.

Doutes/ sur les Propheties (p. 47-59 : 16 paragraphes numérotés) : Toute prophétie pour faire impression/ sur un esprit sain [...] Si le fait est vrai, j'admettrai/ le mystère.

Doutes/ sur Jésus-Christ. (p. 60 : 2 paragraphes numérotés) : Il s'agit d'incarner un Dieu :/ [...] Jésus-Christ n'a rien/ fait de ces trois choses.

Doutes/ sur la rédemption des hommes. (p. 60-64 : 6 paragraphes numérotés) : Jésus-Christ n'a pû se charger/ de nos péchés [...] comme leur essence est/ pareille.

Doutes/ sur l'instruction que Jésus/ Christ nous a laissée. (p. 65-70 : 6 paragraphes numérotés) : C'est un Dieu qui vient instruire/ les hommes. [...] selon les circonstances, l'occurrence/ et l'exigence des cas, des temps, des hé/rétiques et des personnes intéressées.

Doutes/ sur le salut des hommes./ (p. 70-87 : 12 paragraphes numérotés) : C'est un Dieu qui va souffrir : [...] l'indécision et le doute subsistent.

Doutes/ sur les miracles de Jésus/ Christ (p. 87-97 : 12 paragraphes numérotés) : Qu'un homme aujourd'hui ressuscite/ un mort, [...] Dieu a donc des mesures/ à garder avec les hommes.

Doutes/ sur l'Église et/ sur les Conciles généraux (p. 97-116 : un dialogue numéroté 1 suivi de 5 paragraphes numérotés de 2 à 6) : 1^o./ Dialogue entre un indien et l'église./ l'Indien. /Qui m'assurera que le nouveau/ Testament [...] leur Dieu Brahma a/ attaché des indulgences à cette attitude/ de mort. (p. 97-113). 2^o./ Le Concile de Basle n'est œcuménique/ [...] qu'on/ me donne une réponse arithmétiquement / claire (p. 113-116)).

Doutes/ sur les pères et les martyrs. (p. 116-117 : 2 paragraphes numérotés) : La Tradition des Pères ne prouve/ pas plus [...] unique/ment parce que je crois en lui.

Doutes/ sur le péché Originel. (p. 117-124 : 8 paragraphes numérotés) : Dieu est trop juste pour punir les/ enfans du péché de leur Père.[...] pour permettre qu'on/ l'offense.

Doutes/ sur la Trinité. (p. 125-127 : 4 paragraphes numérotés) : Dieu est infiniment simple :/ [...] génération, procession,/ relation, Substance, substantialité,/ consubstantialité etc ?

Table. (p. 129-130 : pagination au crayon après coup).

3. 5. EXPLICIT

Où en seroient les Catholiques,/ si on leur ôtoit ces paroles vuides/ de sens : génération, procession,/ relation, Substance, substantialité,/ consubstantialité etc ?/ fin. (p. 126-127, avant la table des matières).

3. 6. NOTES

Pas de notes, sauf p. 69 (addition d'un détail) et p.106 (note documentaire de la main du copiste), toutes deux appelées par un astérisque.

3. 7. CORRECTIONS

Corrections

3. 8. AUTRES ADJONCTIONS

Néant

4. ÉLÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

4. 1. CATALOGUES

Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque Mazarine par Auguste Molinier, t. II, Paris, 1886, p. 30.

4. 2. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Wade, *Clandestine Organization*, n^o 21 (p. 12), et p. 299.

Benítez dans Bloch, *Le Matérialisme du XVIII^e siècle*, p. 19, n^o 37.

Benítez, *La Face cachée des Lumières*, p. 34, n^o 72.

5. AUTEUR DE LA NOTICE

Olivier Bloch.

6. DATE

Mise à jour : octobre 2016.

[D] - *Essai sur les facultés de l'âme et Sermon du rabbin Akib*

1. TITRE ET LOCALISATION

1. 1. TITRE

Essai sur les facultés de l'âme et Sermon du rabbin Akib, prononcé à Smyrne le 20 novembre 1761.
N.B. *L'Essai sur les facultés de l'âme* (anonyme) sert d'introduction au *Sermon du Rabin Akib*, œuvre imprimée de Voltaire, dont de nombreuses copies figurent dans des recueils manuscrits clandestins.

1. 2. LOCALISATION

France, Paris, Bibliothèque Mazarine ; ms 1192 [D], anciennement ms 2165.

1. 3. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle.

2. DESCRIPTION MATÉRIELLE DU MANUSCRIT

2. 1. MATIÈRE

Papier

2. 2. DATATION

1761 (titre, p. 1 : Essai [...] et Sermon du Rabin Akib, prononcé à Smyrne le 20 novembre 1761).

2. 3. DIMENSION DES FEUILLETS EN MILLIMÈTRES

238 x 180

2. 4. DIMENSION DU CADRE D'ÉCRITURE

175 x 125 (non réglé)

2. 5. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

Total 25 : [II], 23.

2. 6. FOLIOTAGE OU PAGINATION

46 pages (pagination d'origine à l'encre, en miroir).

2. 7. ASPECT DU MANUSCRIT

Écriture coulée, soignée pas de ratures.

2. 8. PONTUSEAUX, FILIGRANES

Pontuseaux horizontaux (huit traits). Filigrane : AUVERGNE 1742, A © VIMAL FIN, rosaces avec couronne. Voir ci-dessous les informations complémentaires.

2. 9. ILLUSTRATIONS

Néant

2. 10. SIGNATURES, INDICATIONS DE TEMPS ET DE LIEU DONNÉES PAR LE SCRIPTEUR

prononcé à Smyrne le 20 novembre 1761 (titre, p.1).

2. 11. IDENTITÉ DU SCRIPTEUR

Non mentionnée

2. 12. TABLE DES MATIÈRES (AVEC DATATIONS ÉVENTUELLES)

Néant

2. 13. MARQUES DE POSSESSION

Néant

2. 14. à 2. 17.

Voir ci-dessus les rubriques X à XIII

3. DESCRIPTION DU TEXTE DU MANUSCRIT

3. 1. TITRE

Essai sur les facultés de l'Ame, /et/ Sermon/ du Rabin Akib, prononcé à Smyrne le 20 novembre 1761./ Traduit de l'hébreu. (p.1-46).

3. 2. AUTEUR

L'auteur de l'*Essai sur la faculté de l'âme* n'est pas identifié. Le *Sermon du Rabin Akib* est de Voltaire.

3. 3. INCIPIT

Je ne sçais, monsieur, si je/ me fis entendre l'autre jour (p.1, immédiatement après le titre).

3. 4. DIVISIONS INTERNES DU TEXTE

Le développement commencé p.1 s'achève p.18 : et qui se plait dans les ouvrages de ses mains. / Je suis etc./ Cxxx (p. 1-18).

Sermon/ du Rabin Akib, / prononcé à Smyrne/ le 20. Novembre/ 1761. (p.19 : page de titre)

Sermon/ du Rabin Akib (p. 21-46)

[1] / Nous avons appris le Sacrifice/ de quarante-deux victimes humai/nes [...] Elevons nos cœurs à l'éternel/ (p. 21-36)

[2] Ce qui précède peut être/ regardé comme le premier/ point du sermon du rabin/ Akib : ce qui suit, comme le second. /O tygres dévots ! Panthères/ fanatiques ! [...] Elevons nos cœurs à l'éternel ! / Amen. (p. 36-46).

3. 5. EXPLICIT

fais qu'il n'y ait sur ce petit/ globe, sur ce moindre de tes mondes,/ ni fanatiques, ni persécuteurs ! Elevons/ nos cœurs à l'éternel ! / Amen.

3. 6. NOTES

Dans le Sermon, notes explicatives en bas de page, appelées par des lettres minuscules, appartenant au texte.

3. 7. CORRECTIONS

Néant

3. 8. AUTRES ADJONCTIONS

Néant

4. ÉLÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

4.1. CATALOGUES

Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque Mazarine par Auguste Molinier, t. II, Paris, 1886, p. 30.

4.2. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Wade, *Clandestine Organization*, n° 25 (p. 12, sous le titre unique d'*Essai sur les facultés de l'âme*), et p. 299.
Spink, *La Libre Pensée française*, p. 383.

Benítez dans Bloch, *Le Matérialisme du XVIII^e siècle*, p. 19, n° 42.

Benítez, *La Face cachée des Lumières*, p. 35, n° 78 et p. 49, n° 169.

Benítez, *La Cara Oculta de las Luces*, p. 49, n° 78 et p. 65, n° 172.

4.3. AUTRES SOURCES

Geneviève Artigas-Menant, « Questions sur les recueils de manuscrits philosophiques clandestins », dans *Materia actiosa, Mélanges en l'honneur d'Olivier Bloch*, Paris, Honoré Champion, 2000, p. 569-586.

5. AUTEUR DE LA NOTICE

Olivier Bloch

6. DATE

Mise à jour : octobre 2016.

[E] - *Titre Impudicité. Traduction du livre intitulé : Extrait des assertions soutenues et enseignées par les soi-disans Jésuites*

Voir le détail de la description à la section « Textes annexes ».

[F] - *Parité de la vie et de la mort*

1. TITRE ET LOCALISATION

1.1. TITRE

Parité de la vie et de la mort

1.2. LOCALISATION

France, Paris. Bibliothèque Mazarine ; ms 1192 [F], anciennement ms 2165).

1.3. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle.

2. DESCRIPTION MATÉRIELLE DU MANUSCRIT

2.1. MATIÈRE

Papier

2.2. DATATION

Dixhuitième Siècle (à la suite du titre, p. I).

2. 3. DIMENSION DES FEUILLETS EN MILLIMÈTRES

238 x 180

2. 4. DIMENSION DU CADRE D'ÉCRITURE

175 x 125 (non réglé sauf la page de titre).

2. 5. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

Total 79 : 77, [II].

2. 6. FOLIOTAGE OU PAGINATION

[XX] pages (titre + table, paginées au crayon, après coup) + 134 pages (texte, paginé de 1 à 134 : pagination d'origine à l'encre, en miroir).

2. 7. ASPECT DU MANUSCRIT

Écriture coulée, soignée – pas de ratures.

2. 8. PONTUSEAUX, FILIGRANES

Pontuseaux horizontaux (8 par page).

Filigrane comportant les mentions : AUVERGNE 1742, A © VIMAL FIN, et des rosaces avec couronne. Voir ci-dessous les informations complémentaires.

2. 9. ILLUSTRATIONS

Néant

2. 10. SIGNATURES, INDICATIONS DE TEMPS ET DE LIEU DONNÉES PAR LE SCRIPTEUR

Néant

2. 11. IDENTITÉ DU SCRIPTEUR

Non mentionnée

2. 12. TABLE DES MATIÈRES (AVEC DATATIONS ÉVENTUELLES)

Table des matières p. III-XX (67 paragraphes numérotés).

2. 13. MARQUES DE POSSESSION

Néant

2. 14. à 2. 17.

Voir ci-dessus les rubriques X à XIII

3. DESCRIPTION DU TEXTE DU MANUSCRIT

3. 1. TITRE

Parité / de la Vie / et de la Mort, / Par Gaultier, medecin / Dix huitieme siècle [page de titre encadrée] (de p. I à XX et de 1 à 134).

3. 2. AUTEUR

Extrait de [Abraham] Gaultier, médecin à Niort, *Réponse en forme de dissertation à un théologien etc.* (voir J. Spink, *French Free Thought*, trad.fr. *La Libre Pensée française*, p. 258-260, et O. Bloch éd. *Parité de la vie et de la mort – La Réponse du médecin Gaultier*, Oxford, Voltaire Foundation, et Paris, Universitas, 1993).

3. 3. INCIPIT

Personne n'ignore que le fonde/ment de la philosophie scepticienne/ est, qu'il n'y a dans la nature [...] (p. 1).

3. 4. DIVISIONS INTERNES DU TEXTE

Table (p. III-XX).

Préface (p. 1-4) : Personne n'ignore que le fonde/ment de la philosophie scepticienne/ est, qu'il n'y a dans la nature [...] ne sera pas au goût de/ tout le monde ; j'en suis fâché ; mais/ qu'y faire ? Talis est religio medici.

§ 1er. Ce que nous raportons aux/ objets n'y est point. (p. 5-9).

§ 2. La connoissance que nous/ avons d'un objet, consiste dans/ le sentiment qu'il nous cause. (p. 10).

§ 3. L'Evidence n'est point/ la marque de la vérité. (p. 11-13).

§ 4. Les minéraux se forment/ des germes qui naissent dans/ la terre. (p. 13-16)

§ 5. Les métaux viennent de/ certaines essences que des terres/ produisent (p.16-17)

§ 6. La Pierre philosophale,/ si elle est, montre évidemment/ que la vie et la mort des/ métaux sont la même chose (p. 17-18)

§ 7. La Sève fait et construit/ tout dans les plantes. (p. 18-20)

§ 8. Le blanc de l'œuf fournit/ au germe, qui est dans la cicatrice du jaûne, de quoi engen/drer le Poulet. (p. 20-21)

§ 9. Comment se font les sèves/ ou les essences. (p. 22-25)

§ 10. L'homme court toujours/ après rien. (p. 26-28)

§ 11. Le temps ou la durée n'est/ rien qu'une succession d'idées. (p. 28-30)

§ 12. La mort est quelques/ fois autant avantageuse/ que la vie. (p. 31)

§ 13. La mort s'empare de/ la vie à peu près comme/ la vie rend vivantes les/ choses mortes. (p. 32-33)

§ 14. C'est par l'épouvante que/ la nature imprime aux/ animaux, qu'ils fuyent la/ mort. (p. 33-34)

§ 15. L'humide radical dans/ les animaux, comme la/ séve dans les plantes y/ fait tout (p. 35-36)

§ 16. Le germe du Poulet est/ une particule de l'humide/ radical, dans la cicatrice du/ jaune. (p. 36-38)

§ 17. L'Épine est la racine de la/ poitrine et du bas-ventre,/ de même que des viscères. (p. 38-39)

§ 18. Les viscères, les chairs, les/ tendons et les os, se construisent/ par l'humide radical, à/ mesure qu'il s'épaissit. (p. 40)

§ 19. Les parties solides et les/ humeurs ne servent point à/ la vie des animaux, sitôt/ qu'elles sont formées. (p. 41-43)

§ 20. Expérience anatomique qui/ apprend que les tuniques des/ vaisseaux et les humeurs qu'ils/ contiennent, se forment en/ même temps. (p. 43-44)

§ 21. La vie des animaux accroît par degrés, et se fortifie/ de même (p. 44-46)

§ 22. Les veines, les nerfs et les/ canaux commencent toujours/ à s'engendrer par leurs racines ;/ puis ils s'allongent et s'abou/chent à de plus gros vaisseaux,/ par le moyen de l'humide/ radical. (p. 46-48)

§ 23. L'âme sensitive des Bêtes/ n'est que le corps, ou les/ fonctions de leur corps. (p. 48-50)

§ 24. Descartes prenant plusieurs/ actions matérielles pour une seule,/ dont il fait une substance,/ a mal pensé du sentiment/ des animaux. (p. 50-53)

§ 25. Si Descartes avait sçu que/ la pensée est l'effet de plusieurs/ causes, il n'auroit pas conclu / qu'elle est une substance/ indivisible, immatérielle et immortelle. (p. 53-55)

§ 26. Dieu n'est point sembla/ble à l'idée que Descartes/ en a. (p. 55-56)

§ 27. L'idée que Descartes a de/ Dieu, est une vision, et le/ fanatisme vient d'une/ semblable idée (p. 56-58)

§ 28. Comment se fait le sentiment/ des animaux, selon Descartes. (p. 58-59)

§ 29. Comparaison qui montre/ clairement la raison foible/ qu'a Descartes, pour soutenir/que la matière ne peut ac/quérir de sentiment. (p. 60-62)

§ 30. L'âme n'est point à/ l'origine des nerfs, comme le prétendent quelques/ anatomistes modernes. (p. 62-67)

§ 31. Le sentiment des animaux/ est l'action qui résulte d'un/ tissu de fibres, de membranes/ et de vaisseaux qui ont entre/ eux des rapports et de la/ correspondance. (p. 67-68)

- § 32. Le sentiment le plus universel/ des animaux vient des choses/ animées et vivantes, qui/ n'ont point de sentiment. (p. 68-69)
- § 33. Le sentiment particulier/ des organes de nos sens vient/ des causes sensibles, modifiées par/ la structure de l'organe. (p. 70-71).
- § 34. Il y a une correspondance/ incompréhensible entre les/ organes de nos sens, et tout le/ corps. (p. 71-72).
- § 35. L'ouïe, l'odorat, le goût/ et l'attouchement n'ont point/ les uns aux autres la/ relation qu'ils ont/ chacun avec la perception. (p. 72-74)
- § 36. Le sentiment que cause/ un objet, est toute la connoissance/ que nous en avons. (p. 74-75)
- § 37. Démocrite donne au atomes/ du sentiment qu'Épicure leur/ ôte ; mais Lucrèce et Gassendy/ ne peuvent expliquer le senti/ment des animaux. (p. 75-77)
- § 38. Les esprits animaux n'ont/ pas plus de sentiment que les/ atômes d'Épicure. (p. 77-79)
- § 39. Le Père Mallebranche fait/ faire tout à Dieu. Il prend/ la Nature, et ses propres/ conceptions pour Dieu-même .(p. 79-81)
- § 40. Le Père Mallebranche/ prévoit que ses principes de/ métaphysique ne sont pas solides. (p. 81-84)
- § 41. Les Causes occasionnelles sont/ des chymères, et le Père/ Mallebranche prend ses visions/ pour des substances spirituelles. (p. 85-88)
- § 42. Il n'y a point de liberté/ d'indifférence absolue qui vienne/ de la Nature : tout s'y fait/ nécessairement. (p. 88-91)
- § 43. Le Père Lamy, bénédictin,/ ne pense pas juste, quand il/ soutient que les plaisirs et les/ chagrins ne dépendent pas du corps. (p. 92-93)
- § 44. Spinoza veut que tout pense/ dans le monde, et que la/ pensée y construise les mixtes. (p. 94-97)
- § 45. Le Spinosisme et le malle/branchisme remplissent l'uni/vers d'une infinité de Dieux. (p. 97-99)
- § 46. L'ame des Bêtes est/ seulement les fonctions de/ leur corps ; ainsi elle ne/ peut passer d'un sujet en/ l'autre. (p. 99-100)
- § 47. Il n'y a point de formes/ substanciellles qui ne soient/ matérielles. (p. 100-102)
- § 48. Rien n'est universel dans/ la nature : tout y est singulier. (p. 102-105)
- § 49. L'ame du monde des/ Stoïciens est seulement une/ idée, et n'a point d'existence/ particulière. (p. 105-107)
- § 50. M. Hartsoëker semble/ avoir inventé son premier/ Élément pour secourir la/ nature dans la production/ de ses effets. (p. 107-108)
- § 51. La nature fait une/ infinité de choses par la/ condensation et la raréfaction. (p. 109-110)
- § 52. Le ressort de l'air est la/ force de la nature/ sublunaire. (p. 110-111)
- § 53. Expérience qui fait voir/ que l'Ether, ou matière sub/tile, ne produit point d'effets/ sensibles. (p. 111-112)
- § 54. Il n'y a ni atômes ni vuide/ dans la nature. (p. 112-113)
- § 55. Les raisons pour ou contre/ n'éclaircissent point les/ matières, selon les sceptiques. (p. 114)
- § 56. La Justice et l'Injustice,/ la vertu et le vice ne sont/ pas des Êtres réels. (p. 115-116)
- § 57. L'anatomie montre sensible/ment que la vie et la mort/ sont des façons d'être, et/ qu'elles ne sont rien par/ rapport à la nature. (p. 116-117)
- § 58. Le Sang contribue de/ plusieurs manières à/ entretenir la vie des/ animaux. (p. 117-118)
- § 59. Les émanations de la semence/ servent beaucoup à fortifier/ la vie des animaux. (p. 118-119)
- § 60. Les façons d'Être ne peu/vent devenir des substances/ (p. 120)
- § 61. La vie des animaux/ n'est pas un moment /dans la même assiette. (p. 121-122)
- § 62. Les inclinations et les/ aversions des bêtes sont un/ concours d'actions qui se lient/ et se succèdent comme par une chaîne. (p. 122-124)
- § 63. Expérience qui montre sen/siblement que nous pouvons/ prendre les inclinations des/ bêtes, et que l'esprit suit le/ penchant du corps. (p. 124-125)

- § 64. De l'ordre en général/ que tient la nature dans/ la production de ses effets. (p. 125-126)
§ 65. Nos mœurs viennent/ de la nature ; les mœurs/ des payens en sont une/ raison sensible. (p. 126-129)
§ 66. Les bonnes et les mauvaises/ habitudes sont la même chose ;/ si l'on s'en tient aux principes/ du Scepticisme. (p. 129-131)
§ 67. Le propre de la théologie/ est de soumettre l'esprit et/ la philosophie à ses loix. (p. 131-134)

3. 5. EXPLICIT

Explicit final : parce qu'elle / a pour elle l'autorité divine qui la/ soutient contre la raison. /Fin (p.133-134)

3. 6. NOTES

Pas de notes sauf p. 92 une référence, appartenant au texte, appelée par la lettre (a).

3. 7. CORRECTIONS

Peu de corrections. Ratures (p. 34, 60, 64). Une addition (p. 131).

3. 8. AUTRES ADJONCTIONS

Néant

4. ÉLÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

4. 1. CATALOGUES

Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque Mazarine par Auguste Molinier, t. II, Paris, 1886, p. 30.

4. 2. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Wade, *Clandestine Organization*, p. 17, n° 82, et p.299.

Spink, *La Libre pensée française*, p. 384.

Benítez dans Bloch, *Le Matérialisme du XVIII^e siècle*, p. 23, n° 87.

Benítez, *La Face cachée des Lumières*, p. 44, n° 140.

Benítez, *La Cara Oculta de las Luces*, p. 59, n° 141.

5. AUTEUR DE LA NOTICE

Olivier Bloch

6. DATE

Mise à jour : octobre 2016.

[G] - *Conversation de M. l'Intendant des Menus avec M. l'Abbé Grisel*

Voir le détail de la description à la section « Textes annexes ».

[H] - *Saul Tragedie en 5 Actes*

Voir le détail de la description à la section « Textes annexes ».

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

L'addition ultérieure mentionnée ci-dessus à la rubrique VIII est sans doute de la main d'Arsène Thiébaud de Berneaud (1777-1850), bibliothécaire à la Mazarine, comme celles que l'on trouve sur les manuscrits 1163, 1165, 1168, 1178, 1190, 1193, 1194, 3530, 3558, 3560, 3561.

Il semble que A, B, C, D, E, F, et G soient écrits sur un papier de même filigrane, comportant les mentions : AUVERGNE 1742, A © VIMAL FIN, et des rosaces avec couronne (il doit s'agir de papier fabriqué par Amable Vimal, papetier au Champ de Clure, près d'Ambert - voir Élie Cottier, *Le Papier d'Auvergne - L'histoire d'un vieux métier*, Clermont-Ferrand, 1974, chap. VI : "Marques, filigranes et formats"). Le papier de H comporte un filigrane différent.

[B]

Sous le titre de *Système de religion purement naturelle*, les recueils manuscrits Mazarine 1192 et 1197 comportent tous les deux, avec quelques variantes, un texte abrégé des *Difficultés sur la religion proposées au Père Malebranche*, dont le manuscrit Mazarine 1163 offre une version intégrale. Sur la comparaison entre ces trois manuscrits de la Mazarine voir l'édition de Roland Mortier, p. 23-26 (références ci-dessus 4. 3) et sur la comparaison avec les extraits de l'abbé Sepher de Saint-Petersbourg (Bibliothèque nationale de Russie, Fr. Q I 92) voir l'édition 1982 de Frédéric Deloffre, p. 11-30 (références ci-dessus 4. 3.)

[C]

La mention « vieux stile » après la date indiquée à la fin de la lettre dédicatoire, p. 7 : « A Londres, ce 14 may 1739, vieux stile » indique qu'il s'agit du calendrier julien (du nom de son introducteur Jules César) et non du calendrier grégorien (du nom de son introducteur le pape Grégoire XIII) adopté dès 1582 dans la plupart des pays catholiques d'Europe pour corriger la dérive séculaire, et seulement à partir de 1752 en Angleterre. Entre mars 1700 et février 1800, le calendrier julien retarde de 11 jours sur le calendrier grégorien (toujours en vigueur). Pour actualiser la date de la lettre-préface, il faut donc lire « 25 mai 1739 ». On trouve la même mention dans le composant A du recueil Mazarine ms 3564.